



**Conseil Économique
et Social**

Distr.
GÉNÉRALE

TIM/2001/7
23 juillet 2001

FRANÇAIS
Original: ANGLAIS

COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE

COMITÉ DU BOIS
Cinquante-neuvième session
2-5 octobre 2001

**EXAMEN DES ACTIVITÉS MENÉES DEPUIS
LA CINQUANTE-HUITIÈME SESSION**

(Point 8 de l'ordre du jour provisoire)

Note du secrétariat

INTRODUCTION

1. Le présent document, établi conformément aux recommandations adoptées dans le cadre de l'examen stratégique, comprend un bref aperçu des activités menées entre octobre 2000 et octobre 2001. Il se compose de deux parties:

- Un aperçu succinct des travaux menés dans les différents domaines d'activité du programme de travail intégré;
- Le compte rendu d'un certain nombre d'activités, qui ne figurent nulle part, mais qui intéressent le Comité. Elles feront l'objet d'additifs au présent document.

2. Le projet de programme de travail pour 2001-2004, qui doit être approuvé formellement par le Comité, de même que toutes les questions sur lesquelles le Comité est invité à se prononcer, feront l'objet d'un document distinct (TIM/2001/8).

3. Au cours de l'année écoulée, l'examen stratégique de l'ensemble du programme de travail intégré a constitué la principale activité. Elle sera décrite dans le document TIM/2001/2 et

le Comité sera invité à l'examiner au titre du point 3 de l'ordre du jour provisoire. Il n'en est donc pas rendu compte dans le présent document.

4. Dans le courant de l'année, le Groupe de travail mixte FAO/CEE de l'économie forestière et des statistiques des forêts a tenu sa vingt-troisième session (rapport TIM/EFC/WP.2/2001/8) et le Comité directeur du Comité mixte FAO/CEE/OIT s'est également réuni (rapport TIM/EFC/WP.1/AC.1/2001/2). Ces organes ont passé en revue les travaux accomplis dans leurs domaines respectifs et ont donné des conseils aux équipes de spécialistes et au secrétariat. Leurs vues sont exposées en même temps que les domaines d'activité correspondants.

5. *Le Comité est invité à prendre note des activités décrites dans le présent document et à exprimer ses remerciements à tous les gouvernements, à toutes les institutions et à toutes les personnes qui ont contribué à la mise en œuvre du programme au cours de la dernière année écoulée.*

A. APERCU DES ACTIVITÉS MENÉES ENTRE OCTOBRE 2000 ET SEPTEMBRE 2001

Domaine d'activité 1: MARCHÉS ET STATISTIQUES

6. Au titre des **analyses des marchés des produits forestiers**, il faut citer les publications annuelles du *Bulletin du bois*, la «*Revue annuelle du marché des produits forestiers, 2000-2001*» et «*Marchés des produits forestiers en 2000 et perspectives pour 2001*». Les *Études de Genève sur le bois et la forêt* offrent de nouvelles perspectives de publication d'études de marché. Les documents «*Markets for secondary processed wood products, 1990-2000*» et «*Forest certification update for the ECE region, Summer 2000*» ont été publiés. Par ailleurs, des études de marché spécifiques ont été présentées par le secrétariat à différentes conférences.

7. Un projet a été lancé dans le but d'améliorer le **service d'information sur les marchés**, qui se trouve sur le site Web du Comité du bois. Le service regroupe toutes les informations concernant les marchés sur un site unique. Le secrétariat estime que le site pourrait être plus convivial. Aussi, dans un premier temps, une enquête a été confiée à la Fédération finlandaise des industries forestières dans le but de mieux connaître les besoins des utilisateurs du service.

8. Un atelier international sur le développement durable de la commercialisation des produits forestiers autres que le bois dans les pays en transition vers l'économie de marché s'est tenu à Chisinau (République de Moldova), du 23 au 27 octobre 2000. L'objectif de l'atelier était de sensibiliser les participants à la commercialisation des produits forestiers, plus particulièrement des produits autres que le bois. L'atelier a fourni aux participants l'occasion d'échanger des informations et de se familiariser avec les techniques de commercialisation. Il leur a en outre permis d'établir des contacts en vue de la coopération présente et future. Il s'inscrivait dans une série d'ateliers consacrés à la commercialisation des produits forestiers dans les pays d'Europe centrale et orientale et d'Asie organisés sous les auspices du Comité du bois de la CEE, en collaboration avec le programme de la FAO pour la commercialisation des produits forestiers et avec d'autres partenaires internationaux et nationaux. Un rapport est disponible (TIM/2001/7/Add.1) et les organisateurs préparent actuellement le compte rendu intégral des débats.

9. Un réseau informel de correspondants nationaux a été créé en 2001 par le Comité du bois et la Commission européenne des forêts afin de recueillir des informations sur **les marchés des produits forestiers certifiés et sur la certification de la gestion durable des forêts**. Une trentaine de pays ont désigné des correspondants, dont 25 environ ont répondu à une enquête. Cette précieuse réflexion sur la question de la certification dynamique se retrouve dans le chapitre de la *Revue annuelle du marché des produits forestiers, 2000-2001* consacré au marché des produits forestiers certifiés, et dans une mise à jour de l'*Étude de Genève sur le bois et les forêts* intitulée «Forest certification update for the ECE region».

10. Une nouvelle **équipe de spécialistes des marchés et de la commercialisation des produits forestiers** a été créée par le Comité du bois et la Commission européenne des forêts. Elle se réunira juste avant la session du Comité, du 1^{er} au 3 octobre 2001. Le mandat de l'équipe figure dans le document TIM/2001/8. Ses deux grands objectifs seront les suivants: 1) constituer un cadre de discussion pour échanger des informations sur les marchés des produits forestiers dans la région de la CEE; 2) informer le Comité du bois de la CEE et la Commission européenne des forêts de la FAO sur les thèmes concernant les marchés, et informer le secrétariat dans ce domaine.

11. Les travaux en cours contribuent toujours à améliorer la qualité de la **base de données** gérée par le secrétariat et à accroître son efficacité, grâce, notamment, au renforcement de la coopération avec les partenaires au sein du Groupe de travail intersecrétariats, par exemple en matière de validation des données et de procédures d'échange. Une réunion des correspondants nationaux s'est tenue parallèlement à la réunion du Groupe de travail mixte FAO/CEE, afin d'améliorer la communication avec les partenaires et de tirer parti de leur expérience. Les données collectées sont publiées dans le *Bulletin du bois*, sur le site Web du Comité du bois et par Eurostat, la FAO et l'Organisation internationale des bois tropicaux (OIBT).

12. Les **statistiques sur les incendies de forêt** ont été publiées jusqu'à l'année 1998 (ECE/TIM/BULL/52/4) et un questionnaire requérant des données jusqu'en 2000 a été distribué dans la perspective d'une publication courant 2001.

Domaine d'activité 2: ÉVALUATION DES RESSOURCES FORESTIÈRES

13. Après la publication, au milieu de l'année 2000, du rapport principal sur l'analyse des ressources forestières des zones tempérée et boréale (TBFRA-2000) intitulé *Ressources forestières de l'Europe, de la Communauté des États indépendants, de l'Amérique du Nord, de l'Australie, du Japon et de la Nouvelle-Zélande*, l'effort s'est concentré sur la fourniture de données dans le cadre de l'évaluation des ressources forestières mondiales, la coopération avec la Conférence ministérielle pour la protection des forêts en Europe concernant la gestion durable des forêts, l'élaboration de documents annexes, la conception et la réalisation d'une base de données électronique, la diffusion sur CD-ROM des principales publications TBFRA, les relations publiques et la diffusion de l'information.

14. En octobre 2000, au cours de leur session commune, le Comité du bois de la CEE et la Commission européenne des forêts de la FAO ont passé en revue les résultats de la TBFRA-2000 et ont noté que la mise en œuvre de ce projet, de même que l'évaluation des ressources forestières mondiales (FRA-2000), contribuait de façon significative à améliorer la connaissance

des ressources forestières mondiales et offrait une bonne base d'information en vue de poursuivre le dialogue international en matière de politique forestière.

15. Au cours de la session commune, il a été convenu que le suivi devrait prendre en compte les besoins des activités internationales présentes et futures en matière de forêts, y compris leurs répercussions sur les politiques forestières en général. Pour ce faire, le secrétariat a réalisé une enquête sur l'utilisation et les incidences de l'évaluation des ressources forestières, qui a été largement diffusée auprès des utilisateurs actuels et potentiels des informations fournies par la TBFRA. Le rapport, qui renferme une analyse préliminaire et les conclusions de l'enquête, a été publié séparément par le Comité du bois sous la cote TIM/2001/7/Add.3.

16. Deux documents annexes de la TBFRA ont été publiés en 2001:

- *Structural, compositional and functional aspects of forest biodiversity in Europe* par M. Janna Puumalainen (UE/CCR, Ispra, Italie);
- Une monographie sur la foresterie dans la Fédération de Russie, par M. Andrey Filipchuk (Russie), qui comportait les informations les plus récentes, y compris sur les régions forestières protégées;

L'accueil favorable des utilisateurs a confirmé que ces travaux constituaient également une source d'information importante sur les ressources forestières des zones tempérée et boréale, ainsi qu'un instrument utile aux scientifiques et aux chercheurs, qui s'ajoutait au rapport principal.

17. Le projet TBFRA a déjà contribué à l'évaluation de la série actuelle de critères et d'indicateurs européens pour une gestion durable des forêts, notamment lors de l'atelier organisé sur cette question dans le cadre de la Conférence ministérielle pour la protection des forêts en Europe, qui s'est tenu au Liechtenstein en mars 2001. Les informations concernant ces indicateurs communiquées dans le cadre de la TBFRA constituent un élément essentiel de leur révision. Il existe une coopération étroite avec le groupe de liaison de la Conférence ministérielle de Vienne, et durant la réunion de l'équipe de spécialistes, récemment tenue à Victoria (Canada), un certain nombre de pays (Australie, Japon, Nouvelle-Zélande, Canada, Russie et États-Unis d'Amérique) se sont déclarés intéressés par une coopération entre le Processus de Montréal et l'Évaluation des ressources forestières par la CEE/FAO.

18. L'équipe de spécialistes CEE/FAO de l'évaluation des ressources forestières s'est réunie à Victoria (Canada), en juin 2001 (le rapport de la réunion a été publié sous la cote TIM/2001/7/Add.2). L'équipe a passé en revue toutes les activités menées dans le cadre du domaine d'activité 2 et a conclu qu'après la réalisation du CD-ROM (contenant le rapport principal TBFRA et une base de données électronique) et la publication des documents annexes, l'équipe de spécialistes de l'évaluation des ressources forestières des zones tempérée et boréale aurait totalement rempli son mandat initial. L'équipe a pris acte de la décision prise en mai 2001 par le Groupe de travail mixte FAO/CEE de l'économie forestière et des statistiques des forêts de prolonger ses activités jusqu'en 2004.

19. L'équipe a accepté les nouvelles tâches principales définies comme suit dans le mandat révisé: émettre des recommandations sur les notions, classifications et méthodes propres aux

futures évaluations des ressources forestières, compte tenu des faits nouveaux concernant les critères et indicateurs de la gestion durable des forêts, contribuer, dans le cadre de l'évaluation des ressources forestières mondiales, aux processus internationaux pertinents et participer aux activités entreprises dans le cadre des études de la CEE/FAO sur les perspectives. Le potentiel du programme CEE/FAO d'évaluation des ressources forestières sera pleinement exploité durant la préparation du prochain cycle et, d'abord, lors de la préparation de la Consultation d'experts sur l'évaluation des ressources forestières mondiales, dont la date a été provisoirement fixée à l'année 2002.

Domaine d'activité 3: ÉTUDES SUR LES PERSPECTIVES DU SECTEUR FORESTIER EN EUROPE

20. Les études prospectives du Comité du bois de la CEE et de la Commission européenne des forêts de la FAO ont évolué au fil du temps pour tenir compte des changements intervenus dans les rapports entre le secteur forestier et le reste de la société. Les premières études, publiées au début des années 50, analysaient principalement les perspectives d'évolution de l'offre de bois ronds et de la demande de produits forestiers. Depuis, les sujets des études ont considérablement évolué, pour tenir compte, par exemple, des anticipations optimistes quant à la croissance économique durant les années 60, ou des conséquences de la pollution sur les peuplements forestiers à partir de la fin des années 80. La dernière étude a été publiée en 1996, sous le titre: «European Timber Trends and Prospects: into the 21st century»; l'accent y était mis sur l'analyse de scénarios de politique générale.

21. Cette activité a été réactivée en 1999. Se fondant sur les exigences croissantes en matière de protection de l'environnement adressées au secteur forestier en Europe, l'équipe de spécialistes des perspectives du secteur forestier européen a recommandé de mettre l'accent sur les avantages écologiques de la foresterie et de l'utilisation des produits du bois, et de rebaptiser l'ensemble de ces activités «Études sur les perspectives du secteur forestier en Europe (EFSOS)».

22. L'objectif de ces activités est d'analyser l'évolution du secteur forestier et de l'industrie forestière, eu égard aux contraintes et incertitudes liées aux changements d'orientation, à l'évolution des marchés et à l'influence de facteurs exogènes, y compris l'utilisation des sols forestiers et des produits de la forêt. Les activités prévues visent à faciliter la prise de décisions en matière de politique générale et d'investissement. Les principaux groupes auxquels s'adressent ces études sont les décideurs, les dirigeants d'entreprise et les spécialistes de la forêt et des produits forestiers, ainsi que le grand public.

23. Le travail porte actuellement sur l'élaboration d'une étude de base, en s'inspirant de la dernière série d'études. Il est prévu de publier cette étude d'ici à la fin de 2002. L'étude portera sur les principaux éléments suivants:

- Analyse historique du secteur forestier,
- Perspectives des ressources forestières et des marchés des produits forestiers,
- Analyse de scénarios de politique générale.

24. L'élaboration de ces différents éléments a atteint divers stades:

- En ce qui concerne l'analyse historique du secteur forestier, le travail du secrétariat s'est jusqu'à présent limité à une recherche de références bibliographiques. Par ailleurs, le secrétariat élabore actuellement un avant-projet visant à obtenir davantage de moyens dans le but de commencer une analyse plus poussée.
- Pour ce qui est des perspectives des ressources forestières et des marchés des produits forestiers, des spécialistes ont rédigé des articles méthodologiques, qui seront prochainement publiés dans un document de travail de la CEE/FAO. L'équipe de spécialistes et les correspondants nationaux ont recommandé d'utiliser le modèle EFISCEN (<http://www.efi.fi/projects/forsce/>) pour analyser les conséquences d'un niveau donné de la demande de bois ronds sur les forêts. Les données d'entrée seront actualisées sur la base de la terminologie et des définitions employées dans la TBFRA-2000. Pour ce qui est des perspectives des marchés des produits forestiers, l'équipe a proposé d'en rester, pour l'instant, à l'analyse économétrique acceptée de la cinquième Étude sur les tendances et les perspectives du bois en Europe et d'actualiser les données et d'améliorer les méthodes en fonction des ressources disponibles. La collecte de données est actuellement en cours et devrait s'achever dans le courant de l'automne 2001.
- Pour ce qui est de l'analyse de scénarios de politique générale, une première enquête consacrée à l'importance des domaines couverts par les scénarios a été réalisée. Le rapport pourrait constituer une contribution à la Conférence ministérielle de Vienne. Il devrait aussi contribuer à promouvoir les avantages de la foresterie pour l'environnement et l'utilisation des produits du bois en concurrence avec d'autres secteurs du marché mondial.

25. Le programme EFSOS prévoit également des études complémentaires consacrées à des thèmes spécifiques de politique forestière et à des études de cas sur des régions ou des pays particuliers. Première étape dans cette direction, une étude sur les perspectives du secteur forestier en Fédération de Russie a été lancée, en coopération étroite avec le Gouvernement russe et les institutions de statistique et de recherche compétentes. Les premiers résultats sont attendus pour le début de 2002.

26. Pour répondre à la demande de la CEE d'intensifier les activités intersectorielles portant sur le bois, le commerce et l'environnement, le secrétariat travaille en collaboration avec des spécialistes sur de nouvelles propositions de projet susceptibles de servir de base à une collecte de fonds en vue de mener des études complémentaires:

- Incidences de la libéralisation mondiale des droits de douane sur les ressources forestières en Europe;
- Développement du secteur de la consommation finale des produits forestiers;
- Stabilisation du secteur forestier dans les pays d'Europe centrale et orientale.

27. Un site Web EFSOS (<http://www.unece.org/trade/timber/efsos>) a été créé afin de diffuser plus largement les études dans le public, d'amener celui-ci à réagir aux études, de créer un cadre d'échange d'informations sur celles-ci et de collecter des fonds.

28. À l'heure actuelle, le programme est exécuté essentiellement grâce aux ressources du secrétariat. Au cours des deux dernières années, celui-ci s'est efforcé de mobiliser davantage de moyens, en sollicitant l'appui des pays membres de la CEE. Jusqu'à présent, la Finlande, les Pays-Bas, la Suisse et le Royaume-Uni ont répondu favorablement en fournissant des fonds et du personnel. Ces efforts s'ajoutent à la participation de nombreux pays aux activités du programme EFSOS, notamment à la réunion de l'équipe restreinte. Outre les travaux menés par des spécialistes de divers pays (l'équipe restreinte), 18 pays ont, jusqu'à présent, désigné leurs correspondants nationaux pour le programme EFSOS. Le secrétariat s'efforce également d'accroître les ressources en recrutant des stagiaires et des administrateurs auxiliaires.

Domaine d'activité 4: TECHNOLOGIE, GESTION ET FORMATION

Le Comité directeur du Comité mixte s'est réuni à Lisbonne (Portugal), les 30 et 31 mars 2001. Il a pour rôle essentiel de guider l'action du Comité entre ses sessions. Il a passé en revue l'ensemble du programme de travail, conformément à la pratique en vigueur. Il a fait des ajouts, des modifications et des recommandations pour chaque élément de programme. Les résultats de ces travaux ont été incorporés dans le tableau synoptique de programme du Comité mixte.

Un des points les plus importants de l'ordre du jour était l'examen stratégique du programme de travail intégré. Le Comité directeur était profondément préoccupé par le fait que le travail du Comité mixte n'occupait qu'une place secondaire dans les priorités, ce qui se traduisait par une réduction considérable de la part des ressources du secrétariat qui lui était consacrée, alors que toutes les activités du Comité s'inscrivent pleinement dans les priorités fixées par les organes de tutelle et contribuent de façon décisive à la résolution des questions relevant de la compétence de la Conférence ministérielle sur la protection des forêts en Europe. Les observations du Comité directeur figurent à l'annexe I du rapport (TIM/EFC/WP.1/AC.1/2001/2).

Le Comité mixte a pour habitude de réexaminer constamment ses méthodes de travail et pour y apporter les améliorations possibles ou nécessaires. Il applique donc d'ores et déjà un ensemble de méthodes très efficaces. À sa dernière session, le Comité directeur n'en a pas moins passé une nouvelle fois en revue les méthodes de travail et fait des recommandations concernant les contacts avec les pays membres, les gains d'efficacité dans le travail des équipes de spécialistes (ces recommandations s'inspirent largement des propositions faites lors de la réunion organisée en marge du Comité des forêts; voir les deux dernières pages du document TIM/2001/2), l'augmentation du nombre de participants des pays en transition à ses activités, le rôle respectif des membres du Comité directeur, le suivi des conclusions et recommandations des séminaires et l'amélioration de l'image du Comité dans l'opinion.

29. Les activités suivantes se sont déroulées depuis la dernière session du Comité du bois:

- Un séminaire sur la place des femmes dans la foresterie, Viseu (Portugal), 2-6 avril 2001 (voir le rapport TIM/EFC/WP.1/SEM.50/2);

- Un atelier sur les nouvelles tendances de la récolte du bois au moyen des systèmes à câble, Ossiach (Autriche), 18-24 juin;
- Un autre séminaire se tiendra à Walkringen (Suisse) dans la semaine suivant la session du Comité du bois, sur le thème de la foresterie à la rencontre du public;
- Les préparatifs de la première réunion de l'équipe de spécialistes sur la préparation aux catastrophes (détermination des risques) en foresterie.

Domaine de travail 5: QUESTIONS DE POLITIQUE GÉNÉRALE ET QUESTIONS INTERSECTORIELLES

30. Durant l'année écoulée, le travail s'est poursuivi dans le domaine du suivi de l'évolution des politiques et des institutions relevant du secteur forestier, de l'aide apportée aux pays en transition dans le secteur de la foresterie, de l'appui à l'action du réseau de spécialistes de la communication dans le secteur forestier et de l'échange de données d'expérience à propos de l'évolution du rôle des services forestiers nationaux. On a commencé à réfléchir aux questions relatives au commerce et à l'environnement qui intéressent le secteur ainsi qu'à la promotion de l'utilisation durable du bois et d'autres produits et services forestiers. Une coopération étroite s'est engagée avec la Conférence ministérielle pour la protection des forêts en Europe, coopération qui s'est traduite par une contribution directe à certains travaux de la Conférence, notamment dans le domaine des forêts protégées et des forêts de protection.

31. Les activités sont très brièvement résumées ci-après:

- La synthèse des rapports nationaux à la session de la Commission européenne des forêts de 2000 sur les faits nouveaux survenus récemment sur le plan de la politique a été révisée à la lumière de commentaires et de nouvelles informations et publiée sous le titre *Forest policies and institutions in Europe, 1980-2000* (ECE/TIM/SP/19). Les rapports nationaux peuvent être consultés sur le site Web.
- La base de données sur l'aide aux pays en transition en matière de foresterie a été actualisée et rendue accessible. L'équipe des spécialistes sur ce thème se réunira en septembre 2001 en Pologne et examinera, en étroite coopération avec la Conférence ministérielle, l'orientation à donner à ce travail. Le Comité sera informé des résultats de cette réunion dans le document TIM/2001/8/Add.2.
- Les spécialistes de la communication dans le secteur forestier se sont réunis en Slovaquie et ont échangé des données d'expérience et des informations concernant un large éventail de sujets. Ils ont également examiné la façon dont ils s'acquittaient de leur mandat: le Comité sera informé de ces activités et invité à faire des observations plus détaillées (TIM/2001/8/Add.1).
- Le deuxième atelier sur l'évolution du rôle des services forestiers nationaux s'est tenu en Autriche, à l'invitation du Service autrichien des forêts (ÖBF AG). De hauts responsables de 23 services forestiers ont participé à un échange de vues enrichissant et ont été instruits de l'évolution intervenue en matière de gestion. De nouveaux

ateliers sont prévus en Irlande (2002), en France (2003) et en Finlande (2004) (à confirmer dans tous les cas).

- Des consultations ont eu lieu au sein du secrétariat de la CEE pour examiner les activités intersectorielles possibles, comme la Commission l'a recommandé (voir points 2 et 3 de l'ordre du jour provisoire).
- Des discussions se sont engagées avec les autorités roumaines, dans la perspective du séminaire sur la promotion de l'utilisation durable du bois et d'autres produits et services forestiers, prévu en septembre 2002. On espère que des propositions concernant ce séminaire seront présentées par le Comité.
- Au titre des contributions directes aux activités de la Conférence ministérielle pour la protection des forêts en Europe, on peut citer le rapport de l'équipe mixte FAO/CEE/OIT sur la participation au processus décisionnel en matière de foresterie, l'utilisation des données et du réseau TBFRA pour poursuivre le travail de définition des «forêts protégées et de protection», la participation à l'effort d'amélioration des indicateurs de gestion durable des forêts de la Conférence et la coopération sur l'aide aux pays en transition dans la foresterie, dont il est question plus haut. Le travail sur les forêts protégées et de protection a donné lieu à une nouvelle classification de la Conférence ministérielle, qui comporte des références croisées aux classifications de l'UICN et de l'AEE. De façon plus générale, le secrétariat CEE/FAO a participé aux travaux préparatoires de la Conférence ministérielle de Vienne, prévue pour 2003. (Voir également TIM/2001/4.)

B. AUTRES ÉLÉMENTS D'INFORMATION INTÉRESSANT LE COMITÉ

32. Le secrétariat estime que d'autres éléments méritent d'être présentés de façon plus détaillée, soit en raison de leur intérêt ou de leur caractère d'actualité, soit parce qu'il n'en a jamais été fait état devant des organes subsidiaires tels que le Groupe de travail mixte ou le Comité mixte. Ces éléments sont présentés ci-après pour information. Pour des raisons pratiques (manque de temps, longueur du document), ils font l'objet d'additifs au présent document:

- Atelier sur la commercialisation des produits forestiers autres que le bois, Moldova (TIM/2001/7/Add.1);
- Réunion de l'équipe de spécialistes de l'évaluation des ressources forestières, Victoria (Canada) (TIM/2001/7/Add.2);
- Enquête auprès des utilisateurs de la TBFRA (TIM/2001/7/Add.3);
- Rapport du voyage d'étude en Pologne (TIM/2001/7/Add.4) (sera publié à la suite du voyage d'étude, fin septembre).
